

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

My يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا Do not! لَا تَتَّخِذُوا take عَدُوِّي
as enemies وَعَدُوَّكُمْ and your enemies وَأَوْلِيَاءَ
they have تُلْقُونَ إِلَيْهِمْ offering بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا
the الْحَقِّ of مَنْ came to you جَاءَكُمْ in what بِمَا disbelieved
and يَاكُمْ the Messenger الرَّسُولِ driving out يُخْرِجُونَ, truth
your رَبِّكُمْ, in Allah بِاللَّهِ you believe تُوْمِنُونَ because أَنْ yourselves
My إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ you خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي Lord
to يَتَّبِعُونَ الْيَهُودَ and to seek وَأَبْتِغَاءَ My Pleasure تَسْرُونَ.
you of what بِمَا most knowing وَأَنَا, love بِالْمَوَدَّةِ love
does يَعْلَهُ And whoever وَمَنْ you declare وَأَعْلَنْتُمْ and what وَمَا conceal
from the سَوَاءَ he has strayed فَضَلَّ then certainly فَقَدْ among you مِنْكُمْ it
.path السَّبِيلِ straight

to لَكُمْ they would be يَكُونُوا, they gain dominance over you
their أَيْدِيَهُمْ against you إِلَيْكُمْ and extend وَيَبْسُطُوا enemies
and they وَوَدُّوا, with evil بِالسُّوءِ and their tongues هَيْدَتَهُمْ
.you would disbelieve تَكْفُرُونَ that desire

and لَا your relatives أَرْحَامُكُمْ will benefit you تَنْفَعَكُمْ Never لَنْ
He of the Resurrection الْقِيَامَةِ on the Day يَوْمَ your children أَوْلَادُكُمْ not
you of what بِمَا And Allah وَاللَّهُ between you بَيْنَكُمْ will judge
.is All-Seer بَصِيرٌ do



SURAH MUMTAHANAH

4 **an** **أُسْوَةٌ** **for you** **لَكُمْ** **there is** **كَانَتْ**, **Indeed** **قَدْ**
with **وَمَعَهُ** **and those** **وَالَّذِينَ** **Ibrahim** **إِبْرَاهِيمَ** **in** **فِي** **good** **حَسَنَةً** **example**
are **أُولَئِكَ** **Indeed, we** **إِنَّا**, **to their people** **لِقَوْمِهِمْ** **they said** **قَالُوا** **when** **إِذْ**, **him**
you **تَعْبُدُونَ** **and from what** **وَمِمَّا** **from you** **مِنْكُمْ** **disassociated**
and has **وَبَدَأَ**, **you** **بِكُمْ** **We have denied** **كَفَرْنَا**. **Allah** **اللَّهِ** **besides** **دُونِ**
and between **وَبَيْنَكُمْ** **between us** **بَيْنَنَا** **appeared**
you **أَلْعَدَاوَةَ** **enmity** **وَالْبَغْضَاءَ** **and hatred** **أَبَدًا** **forever** **حَتَّى** **until** **تُؤْمِنُوا**
of **إِبْرَاهِيمَ** **the saying** **قَوْلَ** **Except** **إِلَّا**. **Alone** **وَحْدَهُ** **in Allah** **اللَّهِ** **believe**
for **لَكَ** **Surely I ask forgiveness** **لَأَسْتَغْفِرَنَّ**, **to his father** **لِأَبِيهِ** **Ibrahim**
for **لَكَ** **I have power** **أَمْ لِي** **but not** **وَمَا**, **you**
upon **عَلَيْكَ**, **Our Lord** **رَبَّنَا**. **anything** **شَيْءٍ** **of** **مِنْ** **Allah** **اللَّهِ** **from** **مِنْ** **you**
and to **وَالَيْكَ**, **we turn** **أَنْبَنَّا** **and to You** **وَإِلَيْكَ**, **we put our trust** **تَوَكَّلْنَا** **You**
.is the final return **أَلْمَصِيرُ** **You**

5 **for those** **لِلَّذِينَ** **a trial** **فِتْنَةً** **make us** **تَجْعَلْنَا** **do not** **لَا**, **Our Lord** **رَبَّنَا**
Indeed **إِنَّكَ**. **our Lord** **رَبَّنَا**, **us** **وَلَنَا** **and forgive** **وَاعْفِرْ**, **disbelieve** **وَكْفُرُوا** **who**
.the All-Wise **الْحَكِيمُ**, **are the All-Mighty** **الْعَزِيزُ** **You** **أَنْتَ** **You**

6 **an** **أُسْوَةٌ** **in them** **فِيهِمْ** **for you** **لَكُمْ** **there is** **كَانَ**, **Certainly** **لَقَدْ**
and **وَالْيَوْمَ** **in Allah** **اللَّهِ** **is hopeful** **يَرْجُوا** **for he who** **لَمَنْ** **good** **حَسَنَةً** **example**
then **فَإِنَّ**, **turns away** **يَتَوَلَّى** **And whoever** **وَمَنْ**. **the Last** **الْآخِرَةِ** **the Day**
.the Praiseworthy **الْحَمِيدُ**, **is Free of need** **الْغَنِيُّ**, **هو**, **Allah** **اللَّهِ**, **indeed**

7 **and** **وَبَيْنَ** **between you** **بَيْنَكُمْ** **will put** **يَجْعَلُ** **that** **أَنْ** **Allah** **اللَّهِ** **Perhaps** **عَسَى**
among **مَنْهُمْ**, **you have been enemies** **عَادَيْتُمْ** **those to whom** **بَيْنَ** **between**
is **غَفُورٌ** **And Allah** **اللَّهِ**. **is All-Powerful** **قَدِيرٌ** **And Allah** **اللَّهِ**. **love** **مَوَدَّةً** **them**
.Most Merciful **رَحِيمٌ**, **Oft-Forgiving**



SURAH MUMTAHANAH

do those who **لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ** from **عَنِ الَّذِينَ** Allah does not forbid you **لَمْ**
drive you **يُقْتَلُوكُمْ** and do not **وَلَمْ** the religion **الَّذِينَ** in fight you **لَمْ**
and deal **وَتُقْسِطُوا** you deal kindly **وَتُبْرَهُمْ** that **أَنْ** your homes **دِيرِكُمْ** of **مِّنْ** out
those who act **الْمُقْسِطِينَ** loves **يُحِبُّ** Allah, **إِنَّ** Indeed, **إِنِّ** with them **إِلَيْهِمْ** justly
.justly

fight **فَقَاتِلُوا** those who **الَّذِينَ** from **عَنِ الَّذِينَ** Allah forbids you **يَنْهَكُمُ اللَّهُ** **إِنَّمَا**
your **دِيرِكُمْ** of **مِّنْ** and drive you out **وَأَخْرَجُوكُمْ** the religion **الَّذِينَ** in you
you **تَوَلَّوْهُمْ** that **أَنْ**, your expulsion **إِخْرَاجِكُمْ** in **عَلَى** and support **وَأَظْهَرُوا** homes
then **فَأُولَئِكَ**, makes them allies **يَتَوَلَّوْهُمْ** And whoever **وَمَنْ**. make them allies
.are the wrongdoers **الظَّالِمُونَ** they **هُمُ** those

the **يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا** 0 you who believe **إِذَا** When **جَاءَكُمْ** come to you **الْمُؤْمِنَاتُ**
then examine **فَأَمْتَحِنُوهُنَّ**, as emigrants **مُهَاجِرَاتٍ** believing women
And **إِنَّ** of their faith **بِأَيِّمْنِهِنَّ** is most knowing **أَعْلَمُ** Allah **اللَّهُ** them
then do **فَلَا**, to be believers **مُؤْمِنَاتٍ** you know them **عَلِمْتُمُوهُنَّ** if
are **تَرْجِعُوهُنَّ** return them **إِلَى** to **الْكُفَّارِ** the disbelievers **لَا**. Not **هُنَّ** they **حِلٌّ** are
for **لَهُنَّ** are lawful **يَحِلُّونَ** they **وَلَا** and not **لَهُمْ** lawful
And **وَأَءَاتُوهُم** them **بِمَا** what **أَنْفَقُوا** they have spent **وَلَا**. they
you marry **وَأَنْ تَنْكِحُوهُنَّ** if **أَنْ** upon you **عَلَيْكُمْ** any blame **جُنَاحٌ** not
their bridal **أَجُورَهُنَّ** you have given them **عَلَمْتُمُوهُنَّ** when **إِذَا** them
to marriage bonds with **الْكُوفَارِ** **بِعِصْمٍ** hold **تُمْسِكُوا** And do not **وَلَا**. dues
you have **أَنْفَقْتُمْ** what **بِمَا** but ask for **وَسَأَلُوا**, disbelieving women
they have **أَنْفَقُوا** what **بِمَا** and let them ask **وَلْيَسْأَلُوا**, spent
He **ذَٰلِكُمْ** That **حُكْمُ** is the Judgment **اللَّهِ** of Allah **يَحْكُمُ**.
-All **بَيْنَكُمْ** judges **وَاللَّهُ** And Allah **عَلِيمٌ** is All-Knowing **حَكِيمٌ**,
.Wise



SURAH MUMTAHANAH

11 **your** أَزْوَاجِكُمْ **of any** مَنْ شَيْءٍ **have gone from you** فَاتَكُمْ **And if** وَإِنْ **then** فَتَأْتُوا **,then your turn comes** فَعَاقِبْتُمْ **the disbelievers** الْكُفَّارِ **to** إِلَى **wives** then **the** مِثْلَ **,their wives** أَزْوَاجَهُمْ **,have gone** ذَهَبَتْ **to those who** الَّذِينَ **give** in **in** فِي **Allah** اللَّهُ **And fear** وَاتَّقُوا **.they had spent** أَنْفُقَهُمْ **of what** مِثْلَ **like** in **are believers** مُؤْمِنُونَ **in Him** بِهِ **,you** أَنْتُمْ **,Whom**

12 **the believing** الْيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ **0 Prophet** إِذَا **When** جَاءَكَ **come to you** الْمُؤْمِنَاتُ **the believing** **they will** لَا يُشْرِكْنَ **not** أَنْ **on** عَلَيَّ **pledging to you** وَيُبَايِعَنَّكَ **women** **they will** وَلَا يَسْرِقْنَ **and not** شَيْئًا **with Allah** بِاللَّهِ **associate** **they will** وَلَا يَزْنِينَ **and not** وَيَزْنِينَ **commit adultery** **they will** وَلَا يَكْتُلْنَ **and not** **they will** وَلَا يَأْتِينَ **and not** أَوْلَادَهُنَّ **kill** **their** بَيْنَهُنَّ **bring** بَيْنَهُنَّ **they invent it** وَيَفْتَرِينَ **slander** **they will** وَلَا يَعْصِيَنَّكَ **and not** وَأَرْجُلُهُنَّ **hands** **and ask** فَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ **then accept their pledge** **the right** فِي **you** **-is Oft** غَفُورٌ **Allah** اللَّهُ **,Indeed** إِنَّ **from Allah** لِلَّهِ **for them** لَهُنَّ **forgiveness** **.Most Merciful** رَحِيمٌ **,Forgiving**

13 **of a** يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا **0 you who believe** لَا تَتَوَلَّوْا **Do not** قَوْمًا **make allies** **they** يَسُوءُوا **,Indeed** قَدْ **is upon them** عَلَيْهِمْ **Allaha's Wrath** غَضَبَ اللَّهِ **,people** **the** الْكُفَّارِ **despair** كَمَا **the Hereafter** الْآخِرَةِ **of** مِنْ **despair** **.of the graves** الْقُبُورِ **the companions** أَصْحَابِ **of** مِنْ **disbelievers**

